

https://starisland.sg/

チケット好評発売中!

\$88~318 SUITES \$\$6,888 up to 6 pax \$\$10,888 up to 10 pax

チケット・最新情報は、オフィシャル HP をご確認ください!



Saurico

エイベックス制作チームが 今年度の見どころを語る

開場:12月31日17時(予定) / 開演:23時00分(予定) / 終演:2023年1月1日0時10分(予定)

シンガポール国内の人材採用・転職なら、 お気軽にご相談くださいませ。



Reeracoen (リーラコーエン) Singapore Pte Ltd 【 +65 6557 0135 ☑ info@reeracoen.sg (日本語対応可) EA Registration No.:12C5051

保険を活用した資産運用のご相談は

Sony Life Financial Advisers^



3 Gateway Drive #03-21 Westgate



予約フォームはこちら

東京センチュリーの



▼ 緊急時も安心! 24時間コールセンター対応

- ☑ 新車・中古車問わずお見積もり
- ✓ 工場設備・IT機器等のファイナンス
- ☑ 貴社製品の販売促進向けファイナンス
- ✓ カーローン

Tokyo Century Leasing (Singapore) Pte. Ltd. お問い合わせはお気軽に日本語でどうぞ 8 Cross St. #09-04/05 Manulife Tower S048424

カーリース担当:伊藤、IT機器・設備リース担当:小口

ኒ6220-8751

時代の先を飛ぶ、エアラインへ。

ZIPAIR

ZIPAIRが目指すもの。

それは、今の時代に合ったサービスクオリティと究極のコストバリューを両立する、 今までにないエアラインです。

▼ ∌ரு	座席	種別	運賃〈シンガポール→東京〉 (片道、税込)
設定	ZIP Full-Flat	フルフラットシート	701 sgd∼
運賃	Standard	普通席	247.30 sgd~
具 ▲	U6 (6歳以下)	普通席	117 SGD (定額)



ZIPAIR O サービス・特徴

機内無料 インターネットサービス 快適な 座席

お子さま向け運賃 "いつでも"定額

〒282-0011 千葉県成田市三里塚字御料牧場 1-1 成田空港第 1 ターミナル内

— お問い合わせはこちら contact.jp@zipair.net

INDEX

- シンガポール社会経済NEWS
- ASEAN 注目NEWS
- ITコラム 11
- 川端隆史のアジア新機軸
- FINANCIAL PLANNING シンガポールでおトクに賢く生きる

- ドクターズルームから皆さんに届けたい!つぶやきコラム
- SingaLife Gourmet Report Nalati -
- Restaurant Highlight Nalati -
- **EVENT&TOPICS Weekly**
- クラシファイド

8 教育コラム



早稲渋通信

ンガポールではクリスマス は宗教行事として 捉えられていない説



ジャパン グリーンクリニック

子ども特有の痛み



都会のオアシスNalatiから シェフのおすすめ3品



もうすぐクリスマスですね。 我が家では 7歳と 3歳の娘がサンタさんにプレゼントをもらう

のを今から楽しみにしているのですが、3歳の娘のリクエスト が日々変わるので困っています。 親としては一番欲しいものをもらって喜んでいる顔が見たい ですよね。

皆様も大切な人と素敵なクリスマスをお過ごしください。

Fifty One Media Pte Ltd

Twenty Anson #11-01, 20 Anson Rd, 079912 info@fiftyonemedia.con http://singalife.com

印刷所 Times Printers Pte Ltd

Permit No. MCI (P) 021/04/2022

飯田 広助

Sales Japanes 榊原 亮 太田 優 Sales Non Japanes

Hy Yap 益田 ゆきえ

太田 直子 山岡 明日香 安藤朱里

大庭尚子 Producer, Business Partne 新谷 哲士

三好 辰也 (PT. Kiuplat Media)

松田 浩隆 長野 里佳

広告のお問い合わせ info@fiftyonemedia.com (IIDA)

LINE









お得なクーポン

キャンペーン情報

fe 公式アカウントからお友達限定情報をゲットしよう! 気になるトピックカ



日本人スタッフによる安心のカスタマーサポート体制

マイレーシハンシッ㎜ 1マイル積算致します。



年間にご契約者様は、 故障時のチェック 無料!

"かぜよけ'

ピッタリ!

110番

新規ご契約者を ご紹介いただくと

ご紹介者様、新規ご契約者様双方ともに

年間契約 or \$500FF

ケミカルウォッシュ 1台無料

エアウィング

直風が苦手な方に

生活トラブル

現地調査:5\$70 簡易修繕:5\$180~

お問い合わせはこちら

3ヶ月に1回の

エアコンサービスの

契約はもう

済んでますか?

年間契約(3カ月に1回、年間4回のメンテナンス契約)

TEL: 6467 4778 (日本語可) 担当:小暮、斎藤、中村 WEB: www.sd-aircon.com

FAX: 6467 3998 Email: sd-aircon@sgbiken.com

サービスを

料金で



島内20年の実績

JALマイレージバンク

提携店でご利用額5\$5で





下記年間契約費+GST

至内伝(エアコン)	2 台	3 台	4 台	5 台	6 台	7 台	
通常料金	\$300	\$400	\$500	\$600	\$700	\$800	
割引料金	\$250	\$350	\$450	\$550	\$650	\$750	

エアコン年間契約者様は 現地調査費無料! 急なエアコントラブル、生活トラブルともに

WhatsApp/SMS: 9855 0166 (日本語可) **WhatsApp/SMS**: 83221651 (英語)

受付時間:月~金曜 9:00 - 18:00 土曜 9:00 - 13:00 日祝日休み







ORCHARD NGEE ANN CITY **GRAND OPEN**

391 Orchard Road Ngee Ann City #05-31 Singapore 238872

TEL: 6634-1411 11:00-15:00 18:00-22:00(21:30 L.O) 11時~15時はランチセットも!



日本のクリエイティブ ・ 制作チーム



坂本茂義/ 事業プロデューサー (エイベックス・エンタテインメント)



小橋 賢児/ クリエイティブディレクター

ントに携わり、プロデューサー として活躍。 1979年、東京都生まれ。88年

2008年の入社以来、新規

事業の立ち上げやイベント制

作、アライアンスに関わる業

務を担当。これまで「STAR ISLAND」のみならず「ULTRA

JAPAN」や esports 事業

[RAGE]、[Diner en Blanc] 「WANDERLUST」など、数々

のエイベックスの革新的なイベ

に俳優としてデビュー、数多くの 人気ドラマに出演。2007年に芸 能活動を休止し世界中を旅す る。帰国後『ULTRA JAPAN』 のクリエイティブディレクターや 『STAR ISLAND』の総合プロ デューサーを歴任し国内外で成 功させる。500機のドローンを使 トアワードにて最優秀賞の経済 産業大臣賞を受賞。2021年、東 京2020パラリンピック競技大 会閉会式のショーディレクターを

務め、また、2025年日本国際博覧会(大阪・関西万博)の催事企画プロ デューサーに就任する。その他、地方創生、都市開発に携わるなど常に 時代に新しい価値を提供し続けている

日本の伝統的文化である花火と3Dサウンドをはじ めとした最先端のテクノロジー、ショーパフォーマン ス、ライティング、ドローンなど、様々なコンテンツを 融合させ、世界各地の象徴的な絶景ロケーションで 繰り広げられる世界初のイマーシブな花火エンター テインメントです。

エイベックス・アジア、エイベックス・エンタテインメ ントが主催として公演を開催しています。総合演出 は日本を代表するクリエイティブディレクター小橋賢 児が手掛け、他にも日本を代表するクリエイターが 集結し制作を手掛けています。

海外のカラフルで単色が多い円形花火と比べて、一 発での色の変化が多く球形に開く花火は日本独自の

た花火が開く瞬間の重厚感があり体の芯まで響き渡りフォト映えするアイコンもドローンで創出します 『CONTACT』はJACE イベン る音も日本の花火の特徴です。また、今回打ち上げ られる花火はシンガポール初お披露目の特殊花火 とグラデーション花火です。

> これらは内閣総理大臣賞を受賞した花火で、グラ デーション花火ではシンガポールの国旗を表現する

この度、唯一無二の未来型花火エンターテインメン トショーが3年ぶりにシンガポールで開催することが 決定しました。コロナ禍も明け新年のスタートとなる 特別な機会に、シンガポールの象徴的なマリーナベ イにてダイナミックなショーをお楽しみください。

シンガポールの方や海外からの観光客が素晴らしい 新年を迎えられるよう、最高のカウントダウン体験を 創造することを決意しております。そのために用意 した、花火、3Dサウンド、レーザーショー、ステージ パフォーマンスと、これまでにない壮大なストーリー が今回の見どころです。

数百台ものドローンがストーリーやサウンド、映像、 レーザーとリンクして点灯し、観客席の夜空に没入感 そのため一発一発の完成度(クオリティ)が高く、ま を持たせます。また子どもから大人までもが楽しめる

シンガポールの象徴、そして絶景ロケーションでも ある「マリーナベイ」で、新年のスタートという特別 な時間を楽しめるダイナミックなショーを企画してい ます。開演前にもファミリーで楽しめる様々なコンテ ンツを準備していますし、この会場でしか味わえな い感動体験がありますのでチケットをお買い求めの ぜひご来場ください!

現地、シンガポールチーム



藤田和巳 エイベックス・アジア執行役員

ニメビレッジなどの IP 関連 プロジェクトを、東南アジア から中東まで幅広く実施。

ジー、サウジアラビア・ア

日本のエンタテインメント企業の一員としてシンガ ポールへ移住してきた当初から、日本の伝統芸能 であり、芸術である花火を、シンガポールであげて

みたい。そういう気持ちがありました。そうした中、 東京でエイベックスが花火を主役にした新しい ショーを作ると坂本さんから伺い、これは見にいく しかないと。

かシンガポール政府の関係者に同行してもらい、 それが2018年からのシンガポールのカウントダウ ンに繋がっています。色々な幸運と、心強いシンガ ポールのパートナーの存在がありがたいことに重 なりました。

incredible fireworks I've ever seen in my life ・・ |シンガポールの皆さんからの生の声です。シン ガポールの方はもちろんですが、New Yearですの で、実はお客様の4割以上は外国からの観光客の皆

コロナ明けで、3年ぶりということもあると思います もちろん、エイベックスとしても初めてのショーなが、前回と比べてもとても順調なセールスで、良い のでどのようなものになるかは未知でしたが、何と 反応を頂いております。特に、ラウンジと指定席の VIPのカテゴリーは非常に動きが早く、ご検討を頂 いている方は是非お早めに席を押さえて頂ければ と思います。

日本初の世界に誇るロケーションエンタテインメント であること。シンガポールのみならず、サウジアラビ アからも招致を受けるなど、そのクオリティは折り紙 「Best Countdown in a Decade」「The most 付きです。コロナが明け、今年も多くの国からの政府 関係者等来賓の方も来られます。

> エイベックスが自信を持って創り上げたこのショー が日本からシンガポール、世界中に届いていくこと を期待します。

シンガポ

社会経済

ZESS

を当地開校

BBQ、釣り、マリンスポーツ サンセット、夜景も楽しめる!



編船トラベル株式会社 +65-6732-1511 ysi@ytk.co.jp

https://www.yusentravel.sg/delivery/ 営業時間平日 9:00~18:00土日祝(休)

391 A Orchard Road, #09-03, Ngee Ann City Tower A, S238873





www.specdivers.com toiawase@specdivers.com



シンガボールで培われた独自ノウハウ 人員配置システムと業務報告の仕組み



テナンス業における

|年は45社が

販サイト **Fairy Port**

Fairy Portおすすめのドリアン!体にいいことだらけ!? ドリアンに含まれるマグネシウムやリン、銅などの豊富なミネラル は、身体機能の維持を助けます。葉酸や 妊婦さんにおすすめ!ナイアシン は冷え性改善にも効果的!

239 Pandan Loop, #04-03 Food Concept @ Pandan Singapore 128425 **©** 9159-2359 **⊚** contact@uh.com.sg fairyport.co Fairy Port

花の"日持ち"がよいと評判の蘭ギフトボックス

30本 \$90 / 50本 \$110

日本のご指定の場所へお届けいたします

フレッシュな蘭をそのままパックして



シンガポール内グループ企業による複合サービスを提供します!



当社は、乃村工藝社のシンガポール現地法人として、2009年から営業を開始しました シンガポールのみならずASEAN各国で、多くのお客さまの空間創造活性化のお手伝いを









話題のお店にいち早く行ってみんなが 気になっている情報を自分の言葉で伝える!

Singalife まずは以下まで、お気軽にご連絡ください

☑recruit@fiftyonemedia.com(竹下)

又化遺産に共同推薦

コピテン

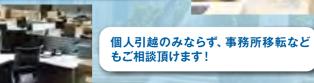
ソブースお目見え ム二部店舗に 売散しませんか?







日本人スタッフが対応で安心!



27 6565-8177 LINE Bot

引越しのお問い合わせはこちら!



NIPPON **EXPRESS** Add: 5C Toh Guan Road East, Singapore 608828

脱炭素が

CO2 neutral

脱炭素

▼気になる情報が盛りだくさん!

学校探し

海外・帰国子女の強い味方となる 総合支援サイトが、新設サしました! // 帰国生の三ガタ

TEL:8740-9165 Mail:info@fiftyonemedia.com(飯田)



皆さまに支えられて39年ヤマトの引越

スタッフみんなで、皆さまの新生活に、安心安全をお届け致します。



お気軽に お問い合わせください



YAMATO TRANSPORT (S) PTE LTD

9:00-17:00 土日祝休 ※引越作業は土曜日 (9:00-12:00) も承ります



ビジネスに特化した情報を毎週お届け中 話題の記事など一挙にまとめて配信!

お問い合わせ

受付時間



登録はこちらから

日本流のおもてなしを ベトナム・ハノイで。

ハノイへの出張は

SAKURA HOTEL





■ 15種類から選べる朝食セット

■ リラックスルーム マンガ400冊

45チャンネル見放題

■ フロントは日本語対応

SAKURA HOTEL

日本大使館前店 TEL +84-24-7106-5678

16 Lieu Giai, Ba Dinh, Hanoi, Viet Nam 日本大使館より徒歩5分 タンロン工業団地より車で20分 ノイバイ空港より車で35分

TEL +84-24-3323-2666 54Truong Cong Giai Str., Cau Giay., Hanoi

ケンナムタワーより車で5分 タンロン工業団地より車で15分 ノイバイ空港より車で 35分 サクラホテル 1 より車で 15分

コーザイ店

キンマー店 TEL +84-24-3818-4888

609 Kim Ma Str, Ngoc Khanh, Ba Dinh, Hanoi

ケンナムタワーより車で5分 タンロン工業団地より車で 15分 ノイバイ空港より車で35分 サクラホテル 1 より車で 15 分



皆さんの仕事をDXにしていくヒントになることを今までのコラムから紹介します!

DX?

どうしたら良いのか?

どのような仕事スタイルで デジタル化できるか参考になるコラム

SingalifeのLine登録で DXへのヒントをつかもう

Singalife \

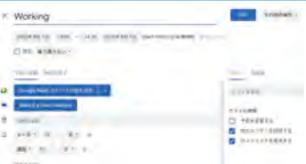


Season 3 point 仕事のツールは手帳からカレンダーへ

仕事で毎日利用する手帳。グローバル対応してい るツールを社内導入すると、日本、海外の組織含め て情報共有ができ仕事の効率化が進みます。

具体的な使用法の1つとしてカレンダーの仕事に 有効的な使い方をご紹介します。

詳細機能はバックナンバーNo.10をご覧ください。



- ①2カ国時間で スケジュールを表示する。
- ②他の拠点国の時間を表示する。
- ③予定を必要なタイミングでの 通知を設定する。
- ④必要なテレビ会議に つなぐことができる。

NJC

Nippon Jimuki Singapore Pte. Ltd. 電話: 6420-6252 住所: 80 Robinson Road #10-01A S068898

時代の先を飛ぶ、エアラインへ ZIPAIR

ZIPAIRが目指すもの。 それは、今の時代に合ったサービスクオリティと



ZIPAIRのサービス・特徴 機内無料

インターネットサービス

機内インターネットを無料でお楽しみいただけ

ます!そのほか、無料の機内エンタメや電子書

籍、機内販売をお客様ご自身の端末からお楽

※インターネットで接続できるサイトには制限があります。

しみいただけます。

ZIPAIR は JALグループの新しい航空会社です

冬スケジュール期間※チケット販売中 *10/30~3/25ご搭乗分 仕復ともに廻3仕復連肌中週4往復に増便! シンガポール発 00:10 → 成 田 着 7:55 ▶ 航空券のご予約はこちら 成 田 発 16:05 → シンガポール 着 22:40 ※運航スケジュールは変更になることもありますので、ホームページよりご確認ください。

設定運賃 座席種別 ZIP Full-Flat フルフラットシート 701 SGD~

運賃 ⟨シンガポール→東京⟩ (片道、税込) Standard 普通席 247.30 SGD~ U6 (6歳以下) 普通席 117 SGD(定額)

➤ ZIPAIRアプリ登場! · 運賃は片道、1 席あたりの金額です。 · 運賃額には、機内持込手荷物 Tkg 分が含まれています。 · 「ZIP Full-Flat」、「Standard」は便毎の空席予測数により、 · 運賃額が変動します。 ・機内食の注文、手荷物のお預け及び座席指定には、 付帯サービス料金が別途必要です。 ・予約の変更、私い戻しは致しかねます。 ・税額は変動する可能性がございます。

〒282-0011 千葉県成田市三里塚字御料牧場1-1 成田空港第1ターミナル内

お問い合わせはこちら **contact.jp@zipair.net**

快適な座席

180度リクライニングZIP Full-Flatyや一般的な航空会

お子さま向け運賃

6歳以下のお子さまは、U6運賃(税込117sgd)でご予約可

能です!2歳未満のお子さまにも必ずお席をご用意します。

お子さま向けサービスも充実

座席に設置できるチャイルドシートをご用意。赤ちゃん連

れでもチャイルドシートがあれば安心!もちろん哺乳瓶を

すすぐことや赤ちゃんミルクを作るためのお湯も無料で

"いつでも"定額!

日本とニューヨーク州の 資格を有する弁護士

プロベイト 手続

銀行預金の 海外送金

遺言・ 遺産分割

相続人 所在調査



お問合せ: info@kslaw.jpまで

TEL: 081-3-5357-1750

シンガポールの会計事務所CPAコンシェルジュ

IT製品やサービスの提供を通して

Phone: +65-6420-6252

日系企業様の事業運営をサポートいたします

Nippon Jimuki Singapore Pte.Ltd.

80 Robinson Road #10-01A Singapore 068898

Nippon Jimuki Singapore Pte.Ltd. は NJC グループの一員です

NJC

2 Kallang Avenue, #07-25 Singapore 339407 ⊠info@cpacsg.com

making IT the best key

会計税務のみならず、法人設立、ビザのご相談なども承っております。



CONCIERGE

会計や国際税務、ビザのご相談など、 東南アジアの他地域についても Phoenix Phoenix お任せください。



Phoenix Accounting Singapore Pte. Ltd.

Raffles Place #20-01 One Raffles Place Tower One URL https://sg.px-acc.com



会計管理からロジスティクス、資産管理、経費精算、連結会計システムとの連携など



「海外クラウド経理部」。現地の会計業務はもちろん、請求書の送付、 支払手続き、入出金管理、日本本社へのレポートまで幅広く対応する ことでお客様がコア業務に集中できる環境をご提供いたします。

- 東京都品川区西五反田1-1-8 NMF五反田駅前ビル5階 81-50-1790-1655 平日 9:00~18:00 https://www.facebook.com/Tdandcompany





話題のお店にいち早く行ってみんなが 気になっている情報を自分の言葉で伝える!

まずは以下まで、お気軽にご連絡ください

SingaLife

☑recruit@fiftyonemedia.com(竹下)



生活ガイドブック

2023年2月発行予定 お楽しみに!

広告掲載のお問い合わせ先: info@fiftyonemedia.co



1級ファイナンシャル・プランニング技能士(国家資格) CFP®認定者。「ホンマでっか!?TV」などテレビ出演や 講演経験も多数。 http://yokohanawa.com/

http://yokohanawa.com/

https://www.facebook.com/yokohanawa 新刊情報 『少子高齢化でも老後不安ゼロ シンガポールで 見た日本の未来理想図」 (講談社+α新書)



第201回 米国のCPI(消費者物価指数)が落ち着き、株が株が高騰する

2022年のインフレ率はシンガポールに関しては5% 程度で、不動産などの価値が大きく上昇しています。例 えば、セントーサのゴルフ会員権はインフレで大きく上 昇しており、約5000万円の価値だそうです。

米国に関しては8%前後のインフレ率でした。しか し、ようやく米国のCPI (消費者物価指数) が落ち着 き、発表後に株が一気に高騰をしました。そして、一番 打撃を受けていたテック系の株式が大幅に上昇しまし た。一般的に中間選挙など選挙後の株式相場は上昇 をする傾向があります。

夜明け前は非常に暗いですが、悪い状況の中でも資 金を入れていないと、急上昇相場の恵みを受けること ができません。

ただし、本格的なベア相場や不況の到来も十分にあ り得るために株式に過剰に資金を注ぎ込まないほうが よさそうです。

米ドル預金でも4~5%程度金利が取れるのでそれ でも十分だからです。

以前にもゼロクーポン債(あらかじめ額面から一定

率を割り引いた価格で発行・販売され、満期日に額面 金額が償還される債券のこと) について解説をしまし たが、30年弱など残存期間の長いゼロクーポン債の 価格が魅力的な水準になってきています。

ストリップス債とは、利付債の元本部分とクーポン (利子) 部分を切り離し、それぞれをゼロクーポンの割 引債として販売している債券のことです。

もちろん為替リスクはあるものの、日本や日本円の 弱体化は長期的な傾向となりそうです。

このままインフレ率の伸びが鈍化されれば債券投資 は今がチャンスになるかもしれません。この他にも事業 債で魅力的な債券はたくさんあります。

債券に関しては情報の非対称性が著しい分野です。 情報の非対称性とは、市場における売り手と買い手が 保有する情報に差があるときの、その不均等な情報構 造のことを指します。売り手のみが専門知識と情報を 持っていて、買い手はそれを知らないというように、双 方で情報と知識の共有ができていない状態のことを指

日本では特に債券の情報を取ることが難しく、証券会 社のリストも少ないです。しかし、リストになくても取り次 いでもらえることもあるために 「ボンドスーパーマー」 等で 情報を調べて確認をしてみるとよいでしょう。

数千万円から数億円を運用したいという場合は中立 的な運用のプロに一任勘定などでお任せをするほうが 効率的です。

長年日本人の方を見てきた経験からすると、日本人 の多くはリスクを嫌う傾向があり、固定金額で利息が もらえて、満期になれば元本が戻ってくる債券投資が 向いていると感じます。

お申し込みはこちらから

→ https://100mylifeplan.com/2022/11/26/ column-105/

「海外居住者のお金の悩みを FP花輪陽子が解決します」

https://100mylifeplan.com/ 上記サイトではオンラインで過去のセミナーを受講し たり、コラムを読んだり、Q&Aで質問をしたり、スカイ プ等で個別相談が可能です(一部有料)。



元外交官 × エコノミスト 端隆史の アジア新機軸

【第97回】

再びの政権交代へ、 アンワール元副首相が四半世紀を経て新首相就任

11月24日、マレーシアの第10第首相

にアンワール・イブラヒム氏が就任した。

アンワール氏は副首相だった1998年、

マハティール首相(当時)との政争に敗

れ、当時の与党統一マレー国民組織

(UMNO)を割って、多民族主義政党と

して新党国民正義党(KeADILan)を設

立した。KeADILanは現在の人民正義党

今回の選挙は、3つの政党連合を中

心に争われたが政党連合も過半数を取

れず、また、政党連合同士の連携も未確

定部分があったことから、選挙が終わっ

てもすぐに次期首相が決まらず、各政党

間の協議は難航し、最終的には国王も

11月19日に実施されたマレーシア総

選挙は、アンワール氏が率いるPKRに

加えて、華人系とインド系が中心の民主

行動党(DAP)、信託党(Amanah、イス

ラム党から分裂)など5政党で構成され

る希望連合(PH)が第一政党連合と

なった。ただし、議席数は改選前の90議

席から8議席減らして82議席との結果と

事態を難しくしたのは、国民同盟

(PN)の躍進と国民戦線(BN)の惨敗

だ。今回のPNは、ムヒディン元首相が率

いる統一プリブミ党(PPBM)は28議席

から24議席へと減らしたものの、老舗政

党のイスラム党(PAS)と17議席から49

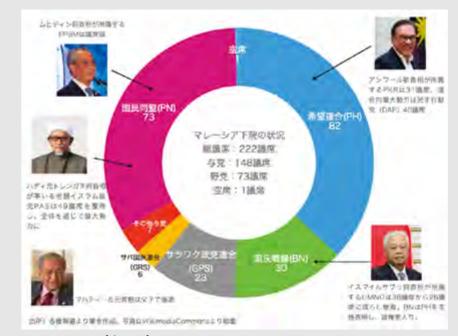
議席へと大躍進して存在感を高めた

PASは全政党を通じて、政党単位でみ

れば第一党となった。選挙終了時には、

(PKR)である。

マレーシア総選挙結果後の各連合政党勢力



-クロールアソシエイツ・シンガポール シニアバイスプレジデント 外交官×エコノミストの経験を活かし、現地・現場主義にこだわった情報発信が特徴。主な研究テーマは東南ア

ジアや新興国を軸としたマクロ政治経済、財閥ビジネスのグローバル化、医療・ヘルスケア・ビューティー産業、ス タートアップエコシステム、ソーシャルメディア事情、危機管理など。 999年に東京外国語大学東南アジア課程を卒業後、外務省で在マレーシア日本国大使館や国際情報統括 官組織等に勤務し、東南アジア情勢の分析を中心に外交実務を担当。2010年、SMBC日興

シンガポール・東南アジアで始める

グローバル投資家へ

長期・分散・積立を。

証券に転じ、金融経済調査部ASEAN担当シニアエコノミストとして国内外の機関投資家、事 業会社への情報提供に従事。2015年、ユーザベースグループのNewsPicks編集部に参画 し、2016年からユーザベースのシンガポール拠点に出向、チーフアジアエコノミスト。2020年 12月より現職。共著書に「東南アジア文化事典」(2019年、丸善出版)、「ポスト・マハティー) 時代のマレーシアー政治と経済はどう変わったか (2018年、アジア経済研究所)、「東南アジ アのイスラーム」(2012年、東京外国語大学出版会)、「マハティール政権下のマレーシア 「イスラーム先進国」をめざした22年」(2006年、アジア経済研究所)。東京外国語大学アジアアフリカ言語文化研究所共同研究員、同志社大学委嘱研究員を兼務。栃木県足利市出身。 各種SNSでアジア情報を



発信しています

PNも他政党との組み方によっては、政 権を獲得する可能性もあったため、PAS から首相が出ていた可能性もあった。 一方で、BNは、歴代首相を輩出して

[マレーシア×政治]

きたUMNOを中心とした連合であり、改 選前の42議席から30議席となり、PHと PNに大きく差を付けられた3番手に沈ん だ。(なお、先般のコラムでは、UMNO所 属のラザレー元財務相がUMNOに所属 しつつも協力しない立場をとっていたた め、改選前のBNは41議席とした。今回 はラザレーをUMNO所属として政党名 で再計算。)

難航した首相選出協議を打開したの が国王の存在である。カギを握るBN議 員とひとりひとり面談し、最終的にBNは PH支持に周り、東マレーシアのサラワク 政党連合(GPS、23議席)、サバ国民連 合(GRS、6議席)、その他の少数政党も 参加する形での連立体制が決定し、ア ンワール氏を首相に推すということで決

ら、投獄経験も含めて、実に四半世紀の 時を経て念願の首相に就任するに至っ た。アンワール氏は、かつてマレーシアの 「改革(レフォルマシ)」を主張して新党 を設立した。11月29日時点、まだ新内閣 の体制は発表されていない。アンワール 政権の下で、マレーシアはどこに向かう のか。隣国のシンガポールは高い関心 を持って見守っている。

(11月30日脱稿)

ソニー生命とスターツ証券による合弁会社 Sony Life Financial Advisers Pte. Ltd.が運営する シンガポールで初の来店型乗合保険代理店



by Sony Life Financial Advisers Pte. Ltd.

シンガポール在住の 「今」だからできる 資産形成を しませんか?

オンラインでの無料相談受付中!



■シンガポールには、返戻率の高い貯蓄型保険商品が多数! ■日本帰国後は、海外での保険申込みに法的制限あり!

●代理店で加入しても保険料は同じ!※ ※同じ保険会社の同じ商品の場合

日本での加入済み保険や日本の税金の仕組みも 考慮した総合的なアドバイスをいたします。



近藤 伸幸 (保険募集人登録番号) 日本のCFP (ファイナンシャルプランナー) 資格保有 (写真右端)

(日本語対応/

ご契約者様

サポートデスクを

設置しました!!!

様々なご質問も何なりと

お問い合わせ ください。

複数の保険会社の商品比較ができる LiveLifeの特長

日本語で何度でも相談無料 帰国後も問い合わせOK

(/ income

事前予約制



ご相談日時は応相談

通常毎日10時~19時営業

ので、事前予約をお願いします。

日本人スタッフが不在の場合もございます

Manulife





タンジョンパガー駅(Exit C)徒歩2分 One&Coオフィス11階

20 Anson Road #11-01 Twenty Anson S079912

ジュロン・イースト駅直結 West Gateモール3階

3 Gateway Drive #03-21 Westgate S608532





SOMPO

に6460-9560 9643-7304 近藤携帯 日本語OK

ソニー生命 シンガポール

Q検索



アクセス

Sony Life Financial Advisers Pte. Ltd. ◆予約フォームはこちら。日本語でお問い合わせください。 https://www.sonylifefa.com/jp/

フィリップ証券 日本語デスク フィリップ証券 日本語デスク 検索

住所 250 North Bridge Road, #06-00 Raffles City Tower, Singapore 179101 メール poems_otoiawase@phillip.com.sg 電話 +65 6531 1276

PhillipCapital

Your Partner In Finance

フィリップ証券 日本語デスクなら

米国株やETFを1.88ドルから取引可能

世界各国に居住している皆様の資産を保全

学びたい方必見!

証券アナリストが

分かりやすく解説。

グローバル投資について

毎月開催中のウェビナーでは、

詳しくはこちらから 回説

業界最安値水準の仲介手数料

日本に帰国しても安心



*ご利用規約が適用されます。どのような種類の投資にも、投資額以上の損失を被るリスクを伴い、万人に適しているわけではありません。 www.phillip.com.sq「リスク開示」をお読みになり、リスクとコストについて十分にご理解ください。この広告は、シンガポール通貨金融庁の審査を受けていません。

RGF Talent Solutions Singapore Pte Ltd RGFはリクルートの海外ブランドです 求人情報に関してのお問い合わせはお気軽にこちらまで ☑ singapore-jp@rgf-hragent.asia (担当:坂本)

シンガポール在住者向けの求人情報 英語:日常会話 お問い合わせ番号 JO-220822-290367 【寿司シェフ】日本食レストラン 給与:~SGD10,000 + VB 業界:飲食 シティ 業務内容・和食、寿司などの調理 ・食材率の管理 献立考案 ・お客様への料理の説明 食材発注 ・その他付随業務 ・在庫及び備品管理 応募要件 ・寿司シェフの業務経験 ・良好な人間関係を維持できる方 ・チームプレーヤー 【事務】日系企業 英語:ビジネス お問い合わせ番号 JO-221116-299561 給与: SGD3,500~SGD5,000 + VB 業界:商社・卸売 シティ 業務内容 ・人事関連の代行業者への取次業務 ・本社向けの報告業務(内部監査対応含む) ・総務関連のサポート業務 ·秘書業務 ・経理/決算関連のサポート業務 応募要件 ・文書/資料作成・管理事務・秘書業務等の経験がある方 高いコミュニケーションスキル ・チームワーク志向をお持ちの方、Proactiveに先回りしながら業務遂行頂ける方 ・機密情報や守秘義務のある情報を、責任を持って慎重に取り扱うことができる方 【人事】日系企業 英語: ビジネス お問い合わせ番号 JO-221109-299224 給与: SGD4,000~SGD5,000 + AWS + VB 業界: コンサルティング シティ 業務内容 · 各種労務相談 着仟帰仟時のサポート 福利厚生費用生產 その他アドミン業務 給与計算 応募要件 【必須】 ・ペイロール、人事経験者 アドミン関連業務経験 英語: ビジネス初級 お問い合わせ番号 JO-221125-299986 【事務】日系企業 給与: SGD4,000~SGD4,500AWS + VB 業界:物流・倉庫 シティ ・採用通知や採用に関する必要書類の回収とファイリング、 業務内容 ・採用に関するサポート業務 ・面接のアレンジ・日程調整 候補者とのやりとり 候補者の書類ファイリング 入社時のサポート・リロケーションサポート ・採用部署との調整 ビザ申請のサポート 応募要件・2年以上の社会人経験 ・マイクロソフトオフィスの使用が可能

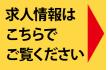
塾講師 】	日系企業	英語:ビジネス お問い合わせ	番号 JO-220822-290370
為:SGD	5,000~SGD8,500	業界:サービス	シティ
養務内容	・日本人の小・中学生 (一部高校生・受験対策の実施・校舎運営に関わる業務や進路指	-,	
5募要件	・塾講師や教員としての経験		
事務・カス	タマーサービス】外資系企業 業	語:ビジネス お問い合わせ番	号 JO-220823-290418
音与: SGE	03,000~SGD4,500 + VB	業界:旅行・ホテル	イースト
養務内容	・日本マーケットがターゲットのコースの約後のフォローアップ業務・フィードバックやクレームの集約・マネジメントへの報告業務など		営業事務
ぶ募要件	・1-2年程度のカスタマーサーヒ ・オンラインシステムを駆使した第 ・リモートワークでも自立して業務	美務の経験 客に従事できる方	
営業】日系	企業	語:日常会話 お問い合わせ番	号 JO-221011-294814
音: SGI	D3,000 ~ SGD4,500 + AWS	業界:サービス	ウエスト
養務内容	・電話、メールでの顧客問い合わる ・引っ越しに係るオペレーション等 ・他拠点、日本本社の海外引っ越 ・見積書や請求書作成業務、サポー・引越し現場の下見や引越しの立	養務 し部門との調整 ─ト	
ぶ募要件	・短大卒以上 ・2-3年の営業もしくはカスタマ・	ーサービス、顧客折衝の経	験
看護師】E	系クリニック(パート可) 英	語:日常会話 お問い合わせ番号	JO-220505-284061
合与: SGI	D3,700 ~ SGD4,300 + VB	業界:サービス	ウエスト
養務内容	・診療補助・問診・バイタル測定や採血	・カルテの入力 ・その他クリニックで	の看護全般
5募要件	・シンガポールもしくは日本の看記	雙師資格	
	転職意思不問の:	キャリア面談のご案内	1
「キャリアの棚 限内です。 見地の市況に精 から、具体的な ただきます。	り、いますぐの転職を考えてはいないけれども 卸や求人状況だけきいてみたい、島内在住者の 通したコンサルタントが、シンガポールでの就 求人のお話しまでご希望に沿ってコンサルティ	方に向けたご	すすめの内容です】 ヤリアを振り返っておきたい方にあった給与相場を確認してみたい方にあった一ト動務を検討している方への切り替え希望の方地採用の案件を検討してみたい方



RGF Talent Solutions Singapore リクルートグループ シンガポール法人

転職相談ならリクルートへ

今すぐの転職を考えられて いない方も、是非ご相談ください











東京都千代田区麹町 6-6-2 番町麹町ビルディング WeWork (受付 5F) JR 中央線・東京メトロ丸の内線・南北線「四ツ谷」

mamasan









REERACOEN SINGAPORE

お問い合わせはお気軽にこちらまで 16557-0135 ≥ info@reeracoen.sg (担当:飯田)









【今こそ実践したい「リスキリング」のすすめ】

コロナ禍を経て、私たちを取り巻くビジネス環境は大きく変わりました。目まぐるしく変化する世の中の変 化に対応するためには、自身のスキルを磨き、市場競争力を高めておくということが必要です。特に、シン ガポールは日本以上に転職を通してキャリアアップが見込める可能性が高く、リスキリングの成果が発揮 されやすいかもしれません。弊社ブログ内で無料で気軽に始められるリスキリングのためのヒントなどを ご紹介していますので、ぜひご覧ください







お気軽にご連絡ください! recruit@fiftyonemedia.com(竹下) まずはこちらまで





アルビレックス新潟シンガポールとの コラボ動画など、 アジアで生活する・働くをテーマに コンテンツ配信中!

気になる幼稚園情報や 今も営業中のおすすめバーや アフタヌーンティーなど 毎日お届けしています!

~無料転職相談サービス・オンライン面談実親中~ リーラコーエン シンガポール +65-6557-0135·iida@reeracoen.sg(担当:飯田) **EA Registration No.12C5051**

早稲渋生による直筆コラムを連載して おります。どうぞ、ご覧ください。

wol.63 Weekly SingaLife

早稲田大学系属早稲田渋谷シンガポール校





早稲田大学系属 早稲田渋谷シンガポール校 +65-6771-8118 57 WEST COAST ROAD, SINGAPORE 127366 admission@waseda-shibuya.edu.sg www.waseda-shibuya.edu.sg

LYRIC OPERA

エキサイティングな新演出でエスプラネード シアターに完全復帰します

SLO コーラスとオーケストラがステージに立つのは3年ぶりです。

シンガポール リリック オペラは、芸術としての「歌」の育成と促進、シンガポール人にオペラを紹介し上演することを目的に1991年に設立されました.

、2世(ワルツ「美しく青きドナウ」の作曲者)の豪華なダンス ミュージックや、アデーレ(ソプラノ)の「マイン

シンガポール リリック オペラは、ヨハン シュトラウス2世作曲の「こうもり」(Die Fle

12月18日 (午後5時)

Coco-Roならではの3つ

 チケット価格
 カテゴリー 1:S\$128
 カテゴリー 3:S\$68

 カテゴリー 2:S\$108
 カテゴリー 4:S\$38

シンガポール日本人幼稚園 10時30分(本園ロビー集合) 室内履き、お飲み物 未就園児 【お申込方法】下のQRコードよりお申し込み

ください。 ※在園児が餅をついている様子 のご見学になります。

ご購入ください

SLO ORCHESTRA AND SLO ADULT CHORUS

※つきたておもちのおみやげが



12月1日から31日までの間に サインアップすると、最初の月の料金が

適な環境!

読み書きや算数の習得を優

くサポートします。体を使

5遊びも大事にしています。

20%割引

人気の理由!

バイリンガル

イマージョン

プログラムを採用!

終日すべての学年で経験豊 富な英語教師と北京語教師

が楽しく教えています。

Pegasus?

レッジョ・エミリアの「探求学習」アプローチを取り入れた

STEMプロジェクト/ガーデニング/スポーツ教育

Lorna Whistonで過ごす

6871 8844 お問い合わせ

7万人の卒園生が支持! 42年の実績



んの社会性の発達を目指し

Admissions@lornawhiston.com.sg

PEGASUS INTERNATIONAL PRESCHOOL

: 6291-8286

ペガサスインターナショナルプリスクールでは安全な 保育環境のなか世界各地からのお子様たちも独自の

軟性のある保育環境づくりに努めております。少人数 制クラスでレッジョ・エミリアの哲学に基づくカリキュラ



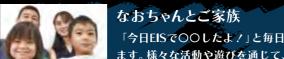


Stadium Place Singapore 397628





Email: info@ignica.org (担当:小山) HP: https://ignica.org/phonics/ Instagram: @phonicforeveryone



「今日EISで〇〇したよ!」と毎日楽しそうに教えてくれ ます。様々な活動や遊びを通じて、自然とマナーや知識も 身に付いていて、今後の成長が楽しみです。

イーズ Tel: 6348-4780 イースト校 ⁷ Seraya Lane, Singapore 437275 (カトンエリア) イーズ Tel: 6777-2911 1A International Business Park #01-01/02/03, Singapore 609933 (プェロンイーストエリア) 保育時間 9:00~15:30 (全日クラス) 保育時間 9:00~15:30 (全日クラス)

Tel: 6777-2911

http://eisintl.com

グローバル時代に必須の「PISA型学力」を 海外在住のメリットを最大化する 養成し、新しい時代の入試にも対応 「4技能型アカデミック英語」 指導 知識詰め込み型・演習中心の試験対策にとどまった学習ではな

く、入試・教育制度改革の本質を見据えた論理的思考・表現力 を養成する<mark>インタラクティブ(双方向)な PISA 型授業</mark>

日本人学校生、インター校生の学習特性や、英語学習歴を踏まえ たコース分けをし、単なる英会話や試験対策ではなく、ネイティブ 講師と協働して学習言語としての英語力をアカデミックレベル にまで引き上げる、完全4技能型指導

POINT 2

グローバル時代の新教育は、オービットにお任せください!

グローバル型進学塾「オービット」の特長 30年の実績とノウハウをもつ海外生専門進学塾オービットがグローバル型の 中学・高校から高い評価を得ている理由がここにあります。

シンガポールの学習環境を活かした受験準備と進路選択をトータルサポートできるのはオービットだけです

日本人学校生・インター校生それぞれの特性を知り 尽くした進路・学習指導

特定の学校だけを志望する同質性の高い環境ではなく、**進路の**多 様性が確保された理想的な学習空間と、子どもの個性や学習歴を 踏まえたあらゆる進路選択に対応できる提案型カウンセリング

POINT 3

■G(グローバル総合)コース(小3~小6)【国·算】

POINT 1

グローバル時代に必須のPISA型学力を養成。帰国枠中学受験・編入や日本人学校中学部「グローバルクラス 入級などの幅広い進路準備と英語学習、海外体験を両立させる海外生の王道コース

*帰国枠受験クラス:帰国枠受験に向け、ムリ・ムダを省いた短期集中の効率の良い受験対策クラス

*新中学準備コース(小6):中学生以降の学習に必要な抽象思考・論理性の訓練を通した先取りクラス

②帰国後も伸ばせるバランスの良い英語力向上のために…

■Pre-Advanced English(小3・4)/Advanced English(小5・6)/ ESLサポート(小4~6)【英】

学習効果を最大化する学校別、学齢別、レベル別のクラス設定と、日本人とネイティブによるチームティーチングで 4技能型英語力を効果的に養成。世界標準の英文発声ソフト「MyET」の活用で授業外でも効果的にトレーニング

③シンガポールからの難関高校受験やインター校IBDPを目指す中学生には…

■G(グローバル総合)コース(中1~中3)【国・数・英】

難化する高校受験に対応。早稲田渋谷をはじめとする大学附属高、グローバル型難関高受験・中学編入や、将来 のIBDP準備まで対応したハイブリッドコース

■高等部コース(G9~12)

TOEFL、IB-Math、大学入試小論文、大学受験願書添削指導など、効率良く学校のスコアを上げ、国内・海外大 学受験を成功させる効果的なプログラム。英語をさらに伸ばしたい早稲渋生にも対応。

⑤新開講!日本人中グローバルクラス入級審査

■Global Class Preparation(小5·6) 日本人中グローバルクラス入級審査の結果を大きく左右する、英 語でのコミュニケーション力の向上と、英語資格サポートを行い

⑥新開講!最短距離でESL修了を目指す中高生 向けサポート講座

■English Foundation(中1~高2)

日本人講師とネイティブ講師によるチームティーチングにより、実 用的な文法知識・語彙構築と、正確なWriting Skillの習得を目指

2023年度 実施予定 詳細はウェブサイトにて ご案内します。

入会個別相談 授業体験 随時実施中 RELTAIN POD RELTAIN NO. 1. RELT

ウェブサイトをリニューアルしました!最新情報発信中!!







SingaLife 16

17 SingaLife



Curious Creatures us. 毎日を特別にしてくれるデミファ インジュエリーやファインジュエ リーを女性の目線でデザインして います。すべての作品はインハウ スでデザインしており、技術と職 人の技を駆使し、厳選した素材を 使用する工場や宝石商のパート ナーと製造しています。量よりも 品質を重視しているため、生産は 小さなバッチでのみで行います。



Che Curious Studio: 333 Kreta Ayer Road #03-21 Singapore 080333 The Curious Shop: Great World City #01-175 Singapore 237994















How it Works

Queen's Market クイーンズ マーケット TEL: 6329-1166 Whatsapp: 9858-6458(要予約) 81B Tanjong Pagar Rd., (S)088502 タンジョンパガー駅徒歩3分

営業時間: 月曜日~日曜日10:00~19:00 無休

ずっとキレイに! もっと若々しく!

Queen sMarket

なりたいあなたに最適なプランをご提案!

初回トライアル 45分 往診のみ	
• スポーツマッサージ	\$80/1名
• エアリアルベーシック	\$120/1名
産前・産後や体重管理のためのピラティス	\$90/1名
• リハビリのためのピラティス	\$90/1名
• キッズ ダンス キャンプ (プライベート/グル	ープ)
料金はお問い合わけ	せください!











New Open!

オープン記念スペシャルプロモ!

ワンカラー \$50 オフ代プラス \$15 初回限定 5 デザイン(オフ代込み) \$99

② 41A Duxton Hill, level 2, Singapore 089619





2022年-2023年冬期講習 12月18日(日)~1月8日(日)

小学部 総合科・進学科

学習習慣の定着と英・算・国の基礎学力作り

小2·小3総合科 国算 1月6日~8日 小4・小5進学科 国算 12月19日~22日 **Primary English** 1月3日~5日 1月3日~5日 Primary Englishジュニア

新中1準備講座(現小6対象)

スタートダッシュで

無理のない中学生活のスタートを

新中1準備 国数 12月19日~22日 英語 1月6日~8日

新高1準備講座(現中3対象)

高校合格おめでとう! 次のステージへスタートダッシュ!!

新高1準備 英数国 12月18日·24日~28日 1月6日~8日

小学部 ハイレベル

帰国中学入試突破のための土台作り

小4・小5ハイレベル 国算理社 12月18日・24日~28日・1月6日~8日

中学部受験科(中1•中2対象)

中1: 苦手科目を克服してライバルに 差をつける

中2: 中3受験勉強スタートに向けて この冬最終調整

英数国 12月19日~23日・1月6日~8日 12月18日・24日・25日 ハイレベル英数 12月18日・24日・25日

高等部(高1•高2対象)

次の実力テスト・定期テストに向けて 周到な準備を

英数国 個別指導(担当講師と相談のうえスケジュール決定)

冬期特別単科講座

詳細はお問い合わせください。

- 小学算数図形特訓
- ・小学国語特訓
- 数検対策
- 英検対策

中学英語基礎講座

- 小中作文講座 • 中学国語基礎講座
- 中学数学発展講座

小2~3総合科

中学数学基礎講座

新小1~新中3保護者対象

2023年度新学期 1月30日(月)開講に

先立ち、LECの指導方針・ コース詳細をご説明

小4~小6進学科・ハイレベル 中7~3受験科 Primary English. Primary Englishジュニア

日程 1月12日(木)·13日(金)·16日(月)·17日(火)·18日(水)

対象学年・時間(各日ともに)

●新小1~6 10:00~11:00 ●新中1~3 11:30~12:30

指導方針・カリキュラム他

会場 LEC

※参加お申し込みは、お電話またはメールにて承ります。 ※高校生の保護者の方は別途個人相談にてご説明させていただきます。 詳細はお問い合わせください。 ※上記説明会に参加できない場合は、別日にて個別面談承ります。お気 軽にご相談ください。

帰国子女のための本格的進学塾

Leading Education Centre

#08-01 Orchard Gateway@Emerald 218 Orchard Rd., 238851



体験•入会個別相談

└6702-7801 ⊠contact@leadingedu.com.sg

つぶやきコラム

子ども特有の痛み

こんにちは!2022年9月から着任した陣 必要となります。 内祐太(ジンナイユウタ)です。3回にわた る整形外科コラムの第2回は子ども特有の 痛みについて。

まずは皆さんご存知の成長痛。実は医 学的には"これが成長痛です!"というも のはなく、原因は様々です。しかしその中 には、成長軟骨(いわゆる成長線、骨端線 です)損傷や疲労骨折が隠れていること があり注意が必要です。



例えば中学生ぐらいのスポーツをして いるお子さんで、運動時の膝やスネの痛み を訴える場合。単なる成長痛ではなく、オ スグッド病(膝の軟骨剥離)や疲労骨折の 可能性があり、装具着用やリハビリ治療が

また、腰痛は特に要注意です。10代の 腰痛の中には腰椎分離症と言われる疲労 骨折が相当数隠れています。子どもは本 来腰痛をあまり起こしませんが、こちらも スポーツをしているお子さんで2週間以 上腰痛が続けば、MRIなどの精密検査が 必要になる場合があります。単なる腰痛 と思って放置しておくと、大人になって慢 性的な腰痛に悩まされることになりかね ません。

ちなみに子供の骨量を上げるには、女 子は10歳、男子は12歳前後の約4年間 でしっかりと運動習慣を身につけること が重要です。親御さんとしては中学受験と 重なるため悩ましいところですが、学校で や週末にスポーツを継続するように努め ましょう。



陣内祐太医師

スポーツや日常生活で の怪我や疼痛、骨粗鬆 症、リウマチなど、整形 外科分野を中心とした 一般診療を担当。AGA (男性型脱毛症)なども



www.j<mark>apan-gree</mark>n.com.sg 290 Orchard Road #10-01 Paragon, Singapore 238859



年末年始イベントも一時帰国も目前? 素敵な笑顔で久しぶりの友達に会いたい!

日本語が話せる医師・ スタッフ常駐だから安心!

ホワイトニングプランは4種類!

各プランごとの歯のホワイトニングの効果



① ホワイトニングは、

歯にダメージを与えるの?

という研究結果が出ています。

21 SingaLife

よくある質問

📵 ホワイトニングの効果は どれくらい持続するの?

🛕 ダメージを与えません。 🛮 🛕 様々な要素によって決まります。

喫煙習慣のある方、赤ワインやコーヒーといった、歯にステイン: ング製品は、歯のエナメル質の硬度やつきやすい飲み物を飲む習慣のある方は、ない方と比べると効果 ミネラル含有量に影響を及ぼさない が短くなる可能性があります。患者様によって異なりますが、効果 は6カ月から2年間ほど持続します。ステインがつきやすい習慣を減 らすことで、着色を防ぎ、効果を長持ちさせることができます!

Dental Designs Clinic - デンタル デザイン クリニック

セシルストリート: 133 Cecil Street 01-01B Keck Seng Tower, 069535 ラッフルズプレイス: 4 Robinson Road #03-01, The House Of Eden, Singapore 048543 最寄駅: Tanjong Pagar駅 Raffles Place駅 電 話: 6221 8284 Whatsapp: 8200 9092 Instagram: dentaldesignclinic Mail: contact@dentaldesigns.com.sg

月曜日~金曜日 9:00~18:00 土曜日 9:00~13:00

NIHON ニホンプレミアム クリニック



○総合診療科 ○内科 ○外科 ○小児科 ○皮膚科 ○整形外科 ○手の外科○婦人科 ○消化器外科 ○耳鼻咽喉科 ○眼科 ○産科 ○予防接種 ○健康診断(休止中)

通常診療 月~金曜 9:00~12:30 / 14:00~17:30

土曜 9:00~12:30 日曜 10:00~12:00 (当面休診します) 海外旅行傷害保険キャッシュレスサービス対応 TEL: **6397-2002** 10 Sinaran Drive #11-12/13/30 Singapore 307506 ノヴィナメディカルセンター 11階 (MRT Novena 駅直結 スクエア2内) www.nihonpremiumclinic.com

総合診療|皮膚科|小児科|ペインマネージメント|心理療法





Botanic Gardens View, 257720 **営業日:** 月~金 9am-12pm / 2pm-6pm ± 9:30am-12:30pm 定休日: 日·祝日





広告掲載のお問い合わせは お気軽に日本語でどうぞ!



TEL:8740-9165 Mail:info@fiftyonemedia.com(飯田)





ヘルスウェイジャパニーズメディカル&デンタル

サービス内容

Ų。総合診療·小児 → 乳幼児健診

健康診断

専門医紹介 日本語サポート

ナービスあり オンライン診療対応しています。

Healthway Medicalのテレメディシンアプリで はオンラインビデオ診療のサービスをご提供して おります。

ご来院することなくかかりつけの総合診療医とス マートフォンから診察を お受けいただけます。 お体のご不調時、隔離 中で来院が困難な場合 など、お気軽にご相談く

聴覚検査、治療、補聴器、

ご利用いただけます。

新生児から高齢者の患者さんに

インプラントは



★渡航前PCR検査 (唾液・鼻咽頭ぬぐい液) 対応しております。

シンガポールご出国の72時間前から48時間前まで *ご出国の48時間前から24時間前までの 検査をご希望の場合はお問い合わせ

「鼻咽頭ぬぐい液」と「唾液」から お選びいただけます。

詳しくはこちらから▶ ■

ヘルスウェイジャパニーズメディカル

ヽルスウェイジャパニーズデンタル



数々の受賞歴のあるこのサロン

● 高い技術と口コミ評価

• ヨーロッパ等のオーガニック顔料を使用

● IEBDAC (国際教育委員会 美容学科) 7つ星認定¹



日本人好みのナチュラルな眉 ナノクリエイティブ アイライナー

その他まつエク、唇/髪の生え際/ニップルアートメイクも提供しています。



※友人との利用も可(12月中) ※シニアアーティストのみ対応

お客様が満足する施術をお届けします。 もちろん治療前後のご相談にも応じます

S\$468 (4カ月以内タッチアップ1回含む) S\$400 (タッチアップ1回含む)



• 9 King Albert Park #02-03 Singapore 598332 KAP Mall MRTダウンタウン線キングアルバートパーク駅から徒歩 5 分 © 9008-7833 (WhatsAPP可) ◎ 月~± 10:30-21:00







プロモーション

(高性能の EMS インナーマッスルのトレーニングを含む) **\$140→\$100**

Japanese Body Therapy

TEL: 6235-6371 http://www.japanesebodytherapy.com









一般的な耳鼻咽喉科の診療に

加えて、大人から子供までの聴覚

状態を診療してもらえるので

高い評価を得ています!

SingaLife SingaLife 20

リン・リム耳鼻咽喉科・聴覚センタ

住所:#17-07 Mount Elizabeth Medical Centre,3 Mount Elizabeth, Singapore 228510

TEL: 6737-7787 E-mail: enquiry@drlynnelim.com URL: www.drlynnelim.com



タンジョンパガー駅から約10分 おイリスト



Nook Hair Salonに新しくイイルサロンがオープン!





ワンカラー \$50 オフ代プラス \$15 初回限定

5 デザイン(オフ代込み) \$99

● 41A Duxton Hill, level 2, Singapore 089619 ● 9834 8515 ● nook_hairdesign ● https://www.nook-salon.com/







(小学生 \$15/中高生 \$30) 男性カラー(ショート)… \$50~ オーガニックパーマ…… \$120~



あなたのカラダ錆びてませんか?

いつまでも

お酒をよく 飲まれる方 なってきた 妊婦や 高齢者の方

調子が 優れない方

健康的に ダイエットを したい方

de 酵素

体を冷やす糖分や果糖を使わずに、玄米・穀物を独自製法で発酵さ



放せないサプリメントになりそうです。

ほんのりと甘みがあり、とても飲みやすかったです。飲み 始めたら、朝の目覚めがよくなりました。しかも家族に は、肌が綺麗になったと言われました! 海外にいながら、身体にいいものを簡単 にサプリメントとしてとれるのはとても ありがたいなと思います。私にとって手

ご購入・お問い合わせはこちらから

WELLNESSY PTE LTD

230 Victoria Street, #15-01, Bugis Junction Tower, Singapore 188024



紀伊國屋書店シンガポール本店では、

日本の雑誌、文庫、実用書

児童書、学習参考書など、

幅広い書籍と雑誌を取り揃えております。







店頭にない書籍につきましては 無料でお取り寄せも承っており ます。

隣接した文具コーナーでは、日本製の文具や 日本人学校で使用する教材等も取り扱っております。

紀伊國屋書店シンガポール本店 391 Orchard Road #04-20/20A/20B/20C/21 Takashimaya.S.C., Ngee Ann City Singapore 238872 TEL +65 6737-5021 営業時間 10:00~21:30 紀伊國屋書店Website https://singapore.kinokuniya.com/



SingaLife



オフィス無料郵送

SingaLifeを毎週オフィスに 無料でお届けします

- ●希望部数 ●住所
- ●会社名
- ●ご担当者様名











@ @sukiya.singapore

こちらから









ttps://www.tettiri.com/singapore/ @guenpin

広告掲載のお問い合わせは お気軽に日本語でどうぞ!



TEL: 8740-9165 Mail: info@fiftyonemedia.com(飯田)

9 Bras Basah Rd, Rendezvous Hotel, #01-01, Singapore 18955

Singalife Gourmet Report

SingaLife Editor's choice Text: SingaLife編集部員

シンガライフ・グルメ・リポート







都会のオアシスNalatiから シェフのおすすめ3品

Nalati Restaurant は、2020年にオープンした ワインとガーリックのうま味が食欲をそそる逸品 ガーデンレストランです。経験豊富なシェフのチ ームがつくるフュージョン料理が人気を博してい ます。オープン以来、ビジネスマンの常連客や 近隣企業で働く方などからも好評を得ていま す。1 階にはテラス席があり、夜には友人や同 僚などとワインやビール、リキュールなどのお酒 を楽しむお客様でいつもにぎわっています。 何を食べても美味しいのですが、今回は特に おすすめの3品をご紹介します! ①まず1品目はあさりのボンゴレパスタ。

②お次はシーフードのグリル盛り合わせ。 わさび柚子ソースが絶妙なハーモニーを奏で ている。海の幸・野菜・チーズと全ての素材が 生きており、相性抜群。贅沢な逸品です! ③最後は鶏の大皿料理。

鶏の新疆(シンジャン)風料理に麺を添えて頂く から食べ応え抜群、シェアにも最適な逸品で す。ジューシーな鶏肉と新疆(シンジャン)風料理 特有のスパイシーな風味は相性がよく、何度で ぷりぷりのあさりのエキスが麵に絡む。ホワイト も食べたくなるおいしさです!

とっても開放的でグリーンに 溢れている店内

朝食、ランチ、オールデイメニューが揃い、自然光と緑に 癒される店内は、1日中多くの人たちで賑わいます。 有名レストラン出身のスタッフが揃い、サービス、フード、 ドリンクも充実しています。



セントラル・ビジネス・ディストリクトエリアの方も、普段は足を踏み入れない方も、ぜひRepublic Plaza2階ナラティで最高の時間が楽しめます。

Nalati ナラティ 9710-6471

- Add: 9 Raffles Place, Republic Plaza Level 1 & 2, 048619
- Open:月~土 10:30-22:00
- Web: https://www.nalati.com.sg/





さ・し・す・せ・その前に、 日の出料理酒

皆さんは、「さ・し・す・せ・そ」を知っていますか?調味料を入れる 順番の基本となるものです。料理酒はその前にご使用頂けます。 うま味をプラス、素材の臭み取り、柔らかくする事で、素材の良さ

お近くのスーパーまたはECにてお求めください



HINODE FOODS (S) PTE. LTD. 日の出ホールディングス





RED HOUSE SEAFOOD

レッドハウス・シーフード

質の高いシーフードにアジアの香味料を巧みに組み合わせた、極上のシンガポール料 理をお楽しみください。

ご予約は、電話(6735 7666)およびウェブ サイト (redhouseseafood.com) にて承って

f @ @redhouseseafood

グランド コプソーン | エスプラネード クラークキー (2023年第2四半期)

















割割 ロバートソンキー店 住所:30 Robertson Quay, #01-04, Singapore 23825 TEL: 6970-7168 営業時間:12:00-14:30 / 18:00-22:30 月曜定休

<mark>ンジョンパガー店</mark> TEL: 6221-3678 住所 : 10 Anson Rd, #02-54 international Plaza 〜土 11:30-14:30 / 18:00-22:00 日祝休



12/9 - 12/30

期間限定 要予約

北海道チーズケーキ」は、ダンジョンパガー店でのみ 「ご予約」にてご購入いただけます。

ご予約方法は、「お受け取り日の3日前」までに下記 よりご注文頂き、お受け取りはご注文日から3日後 以降の「①11:00-14:00」または「②16:00-19:00」 の2枠よりお選び頂けます。

ご予約方法: WhatsApp 番号 82997365まで。

*サービスチャージ10%と消費税7%が別途加算さ れます。

北海道美瑛町産の濃厚なジャージー牛乳をふんだ んに使ったドリンク・デザート・フードは、バリス ターコーヒーにしかできない北海道ならではの味が 楽しめます。

そのほかの商品につきましては当店デリバリーサー ビスページ baristart.oddle.me まで。

タンジョン ガー店 (本店):

65 TRAS STREET, SINGAPORE 079004

営業時間: 毎日 09:00 - 21:00 (LO: 20:30)

セントーサ島店:

40 SILOSO BEACH WALK, SINGAPORE 098996

営業時間: 月-金 09:00 - 17:00 (LO: 16:30)

土日祝 09:00 - 19:00 (LO: 18:30)

その他のメニューはQRコードから



www.baristartcoffee.sg @baristartcoffee_sg Baristart Coffee Singapore







えはシンガポール随一。ウォークイン式のワインセラーやテイスティン グルーム・個室を備え、親しい人とワインをゆっくり楽しめる。

はまちのクルード \$26 オーストラリア産の新鮮なはまちを自

キャビアとウニのそうめん。\$22

ハムのホットサンド \$16 香ばしいハムと温かいベシャメルソ-とその味と食感はやみつき。

ワイナリープラッター \$38 北海道産ホタテと

たり。フレンドリーで丁寧なスタッフが迎えてくれる。

やチョリソー・チーズやナッツ類。とウニをたっぷりトッピング。

♀ 30 Victoria Street #B1-05, S187996

Opening Hours: 月~日: 16:30~1:00

スペイン風フレンチトースト \$12 ウニの冷製パスタ \$29 プラリネと濃厚なミルクアイスの乗っ 合わせ。イベリコ豚の生ハム・サラミ 味をプラス。北海道産の新鮮なホタテ デザートの美味しさも当店の魅力の

The Winery Gourmet Bar

♥ 907 E Coast Rd, #01-03 Springvale, S459107 ☎ 6518 9188 / 9643 3188(WhatsApp) ⊕ www.thewinery.com.sg Opening Hours: 火~木: 15:00~24:00 金~土: 12:00~24:00 日: 12:00~22:00



The Winery Tapas City hall駅 徒歩5分







個室で

宴会コース料理+

飲み放題 (3時間) S\$120nett



宴会コース料理8品 サラダ・刺身・焼物・揚物・鉄板・

食事・アイスクリーム

日本酒・焼酎・ソフトドリンク

ご利用は4名様以上・前日までの予約



あるんです アラカルト

宴会コース 飲み放題付 2時間\$80++ 3時間\$90++ ※4名様からのご利用が可能です

毎週火、水、 金、土に 日本から空輸



t6970-5359 魚王魚王

♥ 91 Bencoolen st sunshine plaza 01-18/19/20 ② 11:30-22:30 定休日:無 (政府の定めた営業時間に準ずる)











MIYAZAKI AJI-BUTA **DUO SET (150G)**

Miyazaki Aji-buta Pork Collar & Thick Cut Pork Belly

宮崎あじ豚盛り合わせ (豚ロース、厚切り豚バラ)

\$ 19.80 nett

Ala Carte \$ 17.80nett



The Clementi Mall #05-35

Compass One #04-06

AMK Hub #B1-21

Junction 8 #01-40 広い店内にBOX席も完備、ファミリーでも安心です

PLQ Mall #B1-28

VivoCity #02-60

定休日なし 営業時間11:00 - 22:00 (L.O. 21:20) https://yakinikulike-home.qbe.ee ♀◎ yakinikulikesg ご予約は受け付けておりません。Facebookページまたは右のQRコードよりオンラインでキューチケットが入手可能です。



割烹旬水が監修する グループ3店舗の\$99**プラン



ワンランク上の 飲み放題付き 宴会プラン\$99**

> ※飲み物のラストオーダーは90分 ※2名様よりご予約承ります



工藤料理長スペシャルディナーコース\$129**を \$99**でご提供

※日本酒多種あり!グラス\$7.9~ボトル\$80~ ※ご予約時間は5:00, 5:30, 6:00のいずれか



コスパ最強の20品コース この品質とこのボリューム\$129**を \$99**でご提供

※ご予約時間は5:30, 6:00, 8:15のいずれか





各店舗へのご予約 お問い合わせはこちらから bit.ly/3tGaqcp





会員制の焼鳥レストランがオープン 現在第一期会員募集中 りはしいだ

kemuri

焼鳥とお酒を愛する方大歓迎 詳しくは右のQRコードから 気軽に通える美味しいお肉屋さん

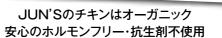
JUN'S BUTCHERY

リバーバレーにある こだわりの日韓精肉店



高品質でリーズナブルなお肉が豊富! 真空パック可能で1カ月冷凍保存できる







焼肉、すき焼き、どんな部位でも揃う 味付けもできて、バリエーションが広がる



ジューシー♪チルド保存の豚薄切り肉 お手頃価格で毎日の食卓の強い味方







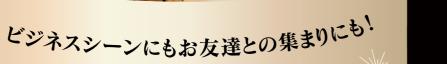
JUN'S BUTCHERY

23 Hoot Kiam Road Singapore 249405 月~日: 10:00~20:00(定休日なし)

TEL: 6219-2454 instagram:junsbutchery

la la tâ RESTAURANT & EVENTS

エリート陣が織りなす最高の料理、サービス、ドリンクを CBDのナチュラルレストランで満喫!



どれも美味しい/シェフのオススメジ選

ボンゴレパスタ

もちもちのリングイネとあさりの 旨味が絡み合う。 白ワインとガーリックの香りも最高。



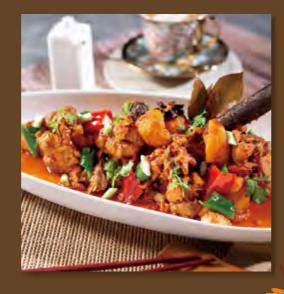


シーフードのグリル盛り合わせ

わさび柚子ソースがやみつき! ムール貝、海老、サーモン、野菜とチーズ。 美味しい食材の大渋滞!

鶏の大皿料理

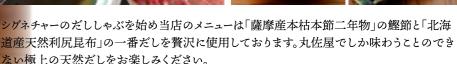
鶏肉と野菜の新疆(シンジャン)風料理に 麺を添えて。スパイシーな独特の風味は 何度でも食べたくなるおいしさ!

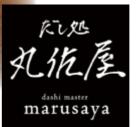












カジュアルな装いながら、オープンテラスで気兼ねなく、ひとつ上の日常をいかがですか

パーティプラン(飲み放題付きしゃぶしゃぶプラン) お一人様あたり**\$100NETT**(飲み放題120分)

フード: 食べる鰹節・枝豆・豆腐サラダ・だし巻き・唐揚げ ・本日の焼き魚・A5和牛・北海道ポークしゃぶしゃぶ・うどん ドリンク: ドラフトビール・ハイボール・ワイン(赤白)・焼酎・ソフトドリンク

+\$20^{NETT}飲み放題の1時間延長





Party plan food 11品+飲み放題120分 \$85NETT 180分の場合\$100NETT

忘年会の2次会、3次会に是非ご利用ください

セレクト自由おつまみ4点





を





Duxton にある日本人シェフによるイタリアン

全6品\$98++でいただけるイタリアンおまかせコース。最長時間のワインフリーフロー を入れても\$200以下!!シンガポール にある、おまかせレストランではコスパ最高の店。

フリーフローの内容:ビール、プロセッコ、白ワイン、赤ワイン

ランチメニュー: パスタコース\$39++メインディッシュコース\$49++おまかせフルコース\$79++







八が握る本格寿なる、

営業時間 毎日 ランチ12:00~14:30(L.O 14:00) ディナー17:00~23:30(L.O フード22:30 ドリンク23:00) 86 Roberrtson Quay #01-01 Robertson Blue S238245 TEL: 6732-0383



営業時間 火~日18:00~3:00(L.O 2:00) 定休日 月曜日 60Robertson Quay #01-09 The Quayside S238252 TEL: 6735-0383



営業時間 月~土12:00-14:30 17:00-22:30 定休日 日曜日 59Duton Road S089523 TEL: 6970-0067

EVENT& TOPICS Weekly

最新のイベント 情報まとめ

イベントの開催に関しての詳細は主催者にご確認ください。

2月10日、11日



FESTIVAL

Singapore Comic Con シンガポール コミコ

おもちゃ、eスポーツ、コミック、コスプレが楽し めるフェスティバル。犬のBlueyの世界を五 感で再現したり、クロウマシンで運試し楽しん だりできます。コスプレイヤーの写真がとれる ことはもちろん、キャラクターの衣装を着る機 会も。\$30から。

ು 12月10日、11日 10:00 - 20:00 Sands Expo and Convention Centre [Web] https://www.singaporecomiccon.com

~12月11日、15日~18日

CHRISTMAS

クリスマスフェア サンタさんに会って写真撮影



ショッピングモール、クリュニーコートのクリス マスフェアにサンタさんがやってきます。お子 様と一緒に訪れて、写真を撮ってみては?自 閉症リソースセンター(シンガポール)への寄 付も募っています。

畸~12月11日、15日~18日 場 クリュニーコート, 501 Bukit Timah Road, Singapore 259760 [Web] https://www.clunycourt.com

12月16日~18日

PICK UP

Rhythmic Gymnastics Cup 2022 新体操杯2022



シンガポールで初となる国際新体操杯 2022が開催されます。オリンピックチャンピ オンのブルガリアチームをゲストに迎え、ハイ ライトパフォーマンスのほか、ミート&グリート セッションも用意されます。各チケットは終日 パスで\$20-25。

閱 12月16日~18日 場 OCBC Arena Hall 1 [Web] https://www.sistic.com.sg/events/gymnastics1222

12月25日~30日



PICK UP

Prequel to STAR ISLAND スターアイランドへの序章

12月31日に行われるカウントダウンショーに先 立ち、すべての年齢層が楽しめる、入場無料の 遊び場が設置されます。スターアイランドの世界 観に触れることができます。

間 12月25日~30日 場 MBS(マリーナ・ベイ・サンズ)イベントプラザ

[Web] https://prtimes.jp/main/html/rd/p/000000366.000002323.html

~2023年1月1日



ICE MAGIC: The Great Fantasy on Ice アイスマジック - グレートファンタジーオン

PICK UP

ベイフロントイベントスペースに2,400平方 メートルの冬のワンダーランドが出現します! 本物の氷と雪のアクティビティをご家族やご友 人とお楽しみください。25ドル~45ドル。

ு ∼2023年1月1日 場 Bayfront Event Space [Web] https://www.sistic.com.sg/events/icemagic2022

~2023年1月1日

CHIRISTMAS



Christmas Wonderland クリスマス ワンダーランド

2014年から毎年開催されていますが、ライト ディスプレイのデザインは新しいものです。サ ンタさんと一緒に写真を撮ったり、カーニバ ルでゲームを楽しんだり、熱帯地方の「雪」を 体験してみては?ガーデンラプソディの光と 音のショーも見逃せません。

時 ~2023年1月1日 場 ガーデンズ バイ ザ ベイ [Web] https://christmaswonderland.sg

~2023年1月2日

CHRISTMAS

Changi Festive Village Carnival チャンギ フェスティブ ビレッジ カーニバル

30以上の乗り物やゲーム ブースなど、たくさんのクリスマス アクティビティが用意されて います。ハイライトは、降雪、グランピング、バンパーカー、アバターにインスパイアされたラ イトとサウンドのショー、ディノカート 3.0 レーシング サーキットでのゴーカートなど。



Https://www.changiairport.com/en/changifestivevillage.html [Web] https://www.sistic.com.sg/explore/1/39702

~2023年1月2日



SNOW

Snowfall at Shiseido Forest Valley 資生堂フォレストバレーの降雪

チャンギフェスティブヴィレッジの資生堂フォ レストバレーで降雪を体験できます。クリスマ スとニューイヤーイブには追加のショーがあ ります。資生堂フォレストバレーの入り口にあ る高さ16メートルのプルデンシャルクリスマ スツリーもお見逃しなく。

聞 ~2023年1月2日 毎日19:35, 20:35, 21:35, 22:35

■ Shiseido Forest Valley, Jewel Changi Airport

[Web] https://www.jewelchangiairport.com/en/attractions/forest-valley.html

~2023年1月2日



Pinkfong World Adventure - Singapore ピンキッツ ワールド アドベンチャー - シンガポール

CHILDREN

ゲーム、歌、ダンスなど10以上のステーションが 集まるシンガポール初の没入型イベントです。サ メの家族と一緒にスプリングシャークライダーに 乗ったり、ピンキッツやホギと一緒に草むらでスリ リングな時間を過ごしたり、宇宙船で宇宙を探検 したりして楽しめます。

ு ~2023年1月2日 場 Let's Play@Marina Square

[Web] https://www.sistic.com.sg/events/pinkfong0123

~2023年1月2日



PICK UP

A Minion's Perspective Experience ミニオンズ パースペクティブ エクスペリエンス

ミニオンズのポップアップ。8つのテーマ別 ゾーンがあり、参加型アクティビティに加 えて、悪名高いThe Vicious 6、GruとDr. Nefario、ミニオンなどの等身大のキャラク ターが登場する。Gru's Labでは自分のおな らガンをデザインできるとか。

閩 ~2023年1月2日

場 リゾート ワールド セントーサ

[Web] https://www.littledayout.com/a-minions-perspective-exhibitionresorts-world-sentosa-3-sep-to-2-jan/

~2023年1月2日

SNOW

Snowfall and snow avalanche 雪となだれ



人気の「雪」が2年ぶりに戻ってきます! なだれの時間: 平日19:30-19:45、週末&祝 目19:30-19:45 & 20:00-20:45 降雪の時間: 平日19:45-20:00。週末&祝日 19:45-20:00 & 20:45-21:00

閱 ~2023年1月2日

場 タングリン モール

[Web] https://www.tanglinmall.com.sg/event/festive-activities-at-tanglin-mall/

~2023年2月5日

PICK UP

Mega Carnival メガカーニバル



20以上のゲーム、乗り物、バーチャルリアリティ ステーション、ダンス ゲームやLEDエアホッ ケーを楽しめます。スリル満点のグラディエー ターアトラクション(透明なインフレータブルバ ブルを着用)や恐竜をテーマにしたアトラクショ

閩 ~2023年2月5日

B Let's Play @D'Marquee Downtown East, 1 Pasir Ris Close, Singapore 519599 [Web] https://sg. trip. com/sale/w/3911/megacarnival.html

12月17日

17th (Sat) Dec 2022

CONCERT

Disney in Concert A Magical Celebration 2022 ディズニーインコンサート マジカルセレブレーション 2022

ディズニー映画をフィーチャーした音楽を、46 人編成のオーケストラと共に体験していただ けます。人間であることを切望する人魚姫、家 族に名誉をもたらすために奮闘する勇敢な戦 士、凍りついた関係を溶かす姉妹などのストー リーをお楽しみください。

間 12月17日 15:00

■ Singapore Indoor Stadium

[Web] https://www.sistic.com.sg/events/disney1222

2023年1月13日~14日



MUSEUM

The Sweet Caroline Tour: A Tribute to Neil Diamond ウィートキャロラインツアー: ニールダ イアモンドへのトリビュート シンガーソングライター、ニール・ダイアモンド

は、深く響き渡る歌声と時代を超越した曲で、 世界で最も愛され称賛されるアーティストの 1人です。劇場のために特別に制作されたス ウィートキャロラインツアーでは、ワールドクラ スの国際的なバンドが、2日間に渡りヒット曲 を披露します。

ு 2023年1月13日~14日 日 2023年1月13日~14日

■ Sands Theatre at Marina Bay Sands

[Web]https://www.sistic.com.sg/events/nei10123

~2023年2月5日

All Rights Reserved. ©Fujiko-Pro (partial)

陽 ~2023年2月5日 場 シンガポール国立博物館

【Web】<JDプログ> https://jdguide.exblog.jp/

~2023年3月19日



シンガポール ビエンナーレ

"Natasha" 日本語ガイドツアー

シンガポール・ビエンナーレ2022"Natasha' が開幕しました(~2023年3月19日)。日本語 ガイドは11月18日から、毎週金・土曜に実施 予定。詳細は日本語ガイドグループのブログを ご覧ください。日本人学校、インター校を含む 在星の学校に通っている方(教員も含む)の観 覧は無料です。

MUSEUM

THE DORAEMON EXHIBITION

THE ドラえもん展 シンガポール 2022

2017年より東京・森アーツセンターギャラリー

をはじめ国内9カ所で開催されたアート展が初

の海外開催。それを記念して藤子ミュージアム

所蔵の原画も展示。チケットはklookにて発売

中。大人\$30小人\$25(6~18歳)日本語ガイド

MUSEUM

有(ガイド開催日はJDブログ参照)

SINGAPORE 2022

閱 ~2023年3月19日

39 SAM AT TPD (39 Keppel Road, Tanjong Pagar Distri Park 089065) 【Web】<JDプログ> https://jdguide.exblog.jp/

12月17日

FUNFAM SPORTFEST 2022



ご家族で楽しめる親子スポーツ! お子様との 絆を深め、汗を流してみては?ActiveSG の コーチの指導で、さまざまなスポーツ体験がで きます。参加は無料ですが、登録が必要です。

FAMILY

閏 12月17日

■ SINGAPORE SPORTS HUB

[Web] https://activeparents.myactivesg.com/dec-2022-funfam-sportfest

公開中

PICK UP

Disney's Strange World ストレンジ・ワールド/もうひとつの世界

伝説的な探検家の息子でありながら、冒険 嫌いの農夫として愛する妻と息子とともに静 かに暮らすサーチャー・クレイド。そんなサー チャーが家族とともに冒険の旅に巻き込まれ 辿り着いたのは、見たことがない幻想的な世

監督:ドン・ホール キャスト:ジェイク・ジレンホール、デニス・クエ イド、ジャブーキー・ヤング=ホワイト [WEB] https://www.gv.com.sg

Puss In Boots: The Last Wish 長ぐつをはいたネコと9つの命

PICK UP

「長ぐつをはいたネコ」(2011)の待望の続 編。帽子に羽根飾り、マントと長ぐつがトレー ドマークのネコ"プス"は、剣を片手に数々の冒 険をし、恋もした。しかし気付いたら、かつて9 つあった命もラスト1つになっていた。急に怖く なって家ネコになろうと決意するが?

監督:ジョエル・クローフォード キャスト:アントニオ・バンデラス、サルマ・ハ エック、オリヴィア・コールマン [WEB] https://www.gv.com.sg

Sushi Sei

Orchard City Centre ET

OPEN

日本各地から取り寄せた厳選食材を使用し、 寿司をメインとした会席料理を寿司会席の形式で味わうことが出来ます。 最高級の日本酒やワインなどと共に贅沢で素敵なひとときを お過ごしください。

LUNCH

鮓煋おまかせ握り 握り12貫(お椀つき) \$200

鮓煋特上握り 握り15貫(お椀つき) \$250



Take Away

鮓煋バラちらし \$ 150

握り寿司(12貫)

井GOLD \$ 250

シェフ:齊藤学 世界のVIPも訪れる北海道の老舗ホテルで料理長を務め、磨 き上げられた職人技と長きに渡る功績が評価されている料理 人。こだわり抜かれた食材でつくる、伝統と革新を融合させた 齊藤ならではの創作和食にご期待ください。



お任せ寿司会席



【とこしえ】 つまみ4品、握り10貫、デザート、抹茶 \$400



【ほむら】 つまみ5品、握り10貫、デザート、抹茶 \$500

鮓煋スペシャル寿司会席



【いちごいちえ】

つまみ6品、握り10貫、デザート、抹茶

\$600



※料金はシンガポールドル表示で、表示料金には10%のサービス料と現行のGSTが加算されます。

11 Cavenagh Road #01-13/14 HolidayInn Singapore Orchard City Centre 229616 [営業時間] 月曜定休

Lunch: 水·金·土·日12:00-15:00 (Last seating at 14:00) Dinner: 火・水・木・日18:00-21:30 (Last seating at 20:30) 金·±18:00-22:00 (Last seating at 21:00)

TEL:65-8139-9600



本ページのご掲載は「無料」です(求人を除く) お申込みはinfo@fiftyonemedia.comまで

メンバー募集

青森県人会 ■ aomori.singapore@

gmail.com(飯田)

■ sk03s22@gmail.com(榊原)

群馬県人会

■ singamouse@gmail.com

埼玉県人会 ■ saitama.sg@gmail.com

千葉県人会

■ singapore@chibabank co.jp(嶋野)

■ Facebookにて検索

油奈川県人会

■ yuichi_masuko@suzue.co.jp

hokuriku@singnet.com. sg(上原)

■ Facebookにて検索

🗖 oyaki. nagano. sg@ gmail.com

■ shizuoka.singa@gmail.com

aichisingapore@gmail.

■ iseshima@pearlfalco com(牧戸)

sgkyotoclub@gmail.com

■ naraken.sg@gmail.com

■ vesmasa@gmail.com(中川)



ESTATE GROUP 東

REAL NOMURA



【お問い合わせ】 © 日本語でもOK! 6737-5187

tps@tokio.com.sg com(大寺) www.tokioproperty.com.sg

com

大阪大学・シンガポール黎明会 懇親会・大学対抗ゴルフなどの活動 場 パブリックテニスコート
■ cinnamon.tennis.sg@ □ reimeikai.sg@gmail. gmail.com

ドルフィン テニスサークル 関西学院同窓会シンガポール テニスが大好きな仲間が楽しく

スキル向上目指して練習してい 関西学院にゆかりのある方 時 毎週金曜日 9:00~12:00 場 ファーラーパークなど ■ naotamy7@gmail.com ファーラーパークなど ■ shingatennis@yahoo.

関西大学千里会 シンガポール支部 co.jp FC MYK & MYK WORLD 関西大学OB/OG会 幅広くサッカー・フットサルを楽 kandai.senri.singapore@ gmail.com

IB 基本毎週日曜日14:00~
☐ fcmykinfo.sg@gmail. 関西大学 総合情報学部 総情の卒業生の方、 com (井上) 集まりませんか?

gmail.com

関トライアルは毎週土·日曜日

場 Kallang川で練習

googlegroups.com

(毎调十曜)右

com

inquiry-japandragons@

Singapore Japanese

Rugby Football Club

関 毎週日曜日 ■ sjrfc.enquiry@gmail.

シンガポールスケーティング

週に1回、基礎練習やダブルス

ゲーム練習を行っています。

時 毎週水曜日9時(もしくは

場 Farrer Park, Kallang等

■ cosmo.tennis.sg@

コスモテニスクラブ

のパブリックコート

ラグビー経験・国籍問わずどな

RED LEON (バスケチーム) ■ kandai.sojo.sg@gmail. アットホームな雰囲気で、楽しく バスケと向き合っています! 爾 毎週土曜日·日曜日 場 Anglo Chinese School他 ☑ redleon.singapore@

シンガポール神戸大学同窓会 卒業生留学生の方 ■ kobe.uni.alumni.sg@

湘南高校の卒業生、ゆかりのあ gmail.com 福岡県立福岡高校同窓会

> 歓迎です ■ yosuke.kunimatsu@

saibugasu-group.com(國松)

音楽大学·音楽学部卒業の方
Singapore_piano_

REDSOX(ソフトボールチーム) 週末に気軽にソフトボールを楽 Jみたい方、女性メンバーも大

ソフトボール大会に参加 場 主にWest Coast Park

FC NIPPON

Club)

日大に縁のある方は誰でもOK ■ watabe@singnet.com. アマチュアリーグ参戦中! sg (渡部尚)

津田塾大学同窓会シンガポール

津田塾大学の卒業生 ■ tsuda_hoshi@hotmail.co.jp 青山学院同窓会 シンガポール

■ Nagasakikenjinkai.sg@

☑ oitakenjin.sg@gmail.

■ miyazakikenjinkai.sg@

■ satsuma@ritzjapan.com

校友会/大学同窓会

メンバー募集

山形大学シンガポール OB/OG会

山形大学·大学院卒業生

☑ yamadai.sg@gmail.com

湘南高校・シンガポール湘友会

■ singapore.shoyukai@

芝浦工業大学 校友会 芝浦工業大学、大学院、付属中

慶應義塾シンガポール三田会

シンガポール立教会(立教大学)

☑ rikkyokaisg@gmail.com

シンガポール稲門会(早稲田大学)

毎月の定例会やその他イベント

■ tomonkai.singapore@

gmail.com(高橋·松浦)

日本大学OB会(桜星会)

定例会(飲み会)、ゴルフなど

慶應義塾大学および大学院を

■ info@sgmitakai.com

卒業留学された方々

学高等学校を卒業された方

■ kuddha 1604@gmail

gmail.com(間所)

com(黒田)

gmail.com

gmail.com

懇親会やゴルフ等、気さくなメ ンバーが待ってます。女性多し! ■ akf@frontier.com.sg(大井)

東京学芸大学同窓会 東京学芸大学卒業の方々へ! ■ ishiharamari 1 009@

gmail.com(石原)

東京女子大学同窓会 シンガポール支部 東京女子大学同窓生 ■ tonjyosingapore@gmail.

シンガポール麻布会 麻布中学•高校出身者

■ azabusg@gmail.com

邦友会シンガポール集合! ■ tetsu.takeuchi@mhmglobal.com(42回生竹内)

シンガポール東京外語会 東京外国語大学を卒業及び留 学された方々 ■ tokyogaigo.singapore@

gmail.com 横浜翠嵐高校シンガポール同窓会 美なりや翠嵐。卒業生、可愛子、

縁のある方誰でもOK ■ dahoo@yahoo.co.jp (末木·

ヨコイチ会(横浜市大同窓会) 「横浜」と言っても、横須賀に限 りなく近い小粒な同窓会です ■ arima.kurita@gmail.com

南山大学同窓会(南星会) 卒業年代出身キャンパス関係な く親睦を深めています ■ nanseikaisingapore@

大阪市立大学OB/OG会 大阪市立大学の卒業生

☑ youshun777@icloud.

gmail.com(中浦)

ドラゴンボートチーム (JAPAN DRAGONS) シンガポール周辺国の方も大 男女国籍年齢問いません

音楽大学シンガポール同好会

music@yahoo.co.jp

スポーツ系サークル メンバー募集

インライン・ローラースケートを 履いて、シンガポールを巡る。 時 毎週土曜 or 日曜 ☑ singapore.2020.sk@ ■ zhongchuandajie@ gmail.com gmail.com(中川)

間 木曜21時、土曜夕方(リーグ

場 主にターフシティ
■ FCNippon.Sin@gmail. com(仲川)

楽しくテニスをされたい女性歓

迎トライアル無料! 時 毎週水曜日 9:00~

yahoo.co.jp

黒ゆり(テニスクラブ)

場パブリックのテニスコート
ridgewood sin@

ridgewood_sin@

テニス好きの女性大募集!まず

時 毎週水曜日9:00~12:00 場 Farrer Park,Yio Chu

Kang等のパブリックコート

■ kuroyuri.tennis@gmail.

ニスラケットを持っており、

多少でも打てる方 毎週土曜日19:00~21:00

□ vp-tennis@hotmail.co.jp

メンバー大募集! 日 毎週月曜日9:00~12:00

(Yio Chu KangやKallangなど)

singapore@gmail.com

月曜日、金曜日バドミントン

ドミントンが好きで上達した

時 月曜日、金曜日 9:00~12:00

Clementi, Toa Payoh,

い方、定期的に参加出来る意

場 Vallev Parkコンド

さくら(テニスクラブ)

■ sakura.tennis.

Deltaなど

■ monday_badm@

シナモン (テニスクラブ)

二ス好き女性大募集!

畸 毎週火曜日 9:00~

vahoo.co.jp

gmail.com (担当:仲井) Marina J Suns(フットサル) 初心者から経験者まで募集中! PLABOMI(ソフトボール) 関 毎週火曜・日曜の夜 園 クレメンティ日本人小学校等 ■ koheisuzuki@skk.com.sg 都会のど真ん中の原っぱ、

常夏の太陽の下で流す爽やかな汗 運動後のキンキンに冷えたビール。 (鈴木)/marinajsuns2011@ 気になる方、こちらまでご連絡を。 gmail.com(田中) 時 毎週日曜日 朝8:30から 場 ファーラーパーク(リトルイ RIDGEWOOD(Tennis

■ tmasano34@yahoo.co.jp(浅野)

お子様向けサークル

メンバー募集 イッチーズ(小学生ソフトボー

野球・ソフトに自信のある人は、 是非ご連絡下さい! **喝** 毎週土曜日午後:日曜日午前

場 日本人小中学校等 ☑ iccies.singapore@gmail.

リトルスターズ

男子も女子も大歓迎です!

時 毎週日曜日14:30~17:30 場 日本人小学校クレメンティ校

■ secretarylittlestars@

場 日本人中学校など ■ wsr_sg@yahoo.co.jp

TCキッズの親サークル

サードカルチャーキッズ(親と

時月1回 場 ANIMA リソースセンター

gmail.com

間月1回日曜午後 ■ e2_aso@hotmail.com

ピアノ好きな方、やっていた方、集 まって一緒に演奏しませんか? ■ singapore_piano_music@ yahoo.co.jp

星国沖の石かるた会 競技かるたの練習会です。未経験者

クラシファイド

ハレルヤSG★クワイヤ

-緒にソフトボールを楽しもう! 賛美歌など歌っています!未経験者 時毎週土曜の午後や日曜の午前 &子連れ歓迎!

職最終木曜日 11:00-12:30 ■ hallelujah.sg@gmail.com

日本語/マンダリンを

日本語を習いたい方、マンダリンを習いたい方、大歓迎! 異なる文化で育つ子)の親の会 時月2回(木曜日)13:00-15:00

1992年4月~1993年3月生の方

■ 92singapore@gmail.com

1993年前後の生まれの在星者

■ 93sprh5@gmail.com

94年生まれの在星者(前後

在星約300名の各業界プロ

■ sk03s22@gmail.com (榊原)

場オーチャード付近 I monica_5757@yahoo. tckids.family@gmail.com

妊婦さんから赤ちゃん、小さな お子様を対象とした親子で楽 同世代/属性/ホビー しめるイベントを開催中! メンバー募集 時月に1度 場日本人会館ボールルーム

Pulcinosingapore@gmail. シンガポール酉会 1981年生まれを中心とした会 シンガポール在住の方 ■ torisin1981@ gmail.com(ガスケ)

絵本の読み聞かせや手あそび の好きな方、大歓迎! ■ poplarb@gmail.com

たでも大歓迎!キッズラグビー 移動型児童館を目指す子育て ■ kidsprioritycafe@gmail.

> 文化系サークル メンバー募集

Wind Ensemble Nippo 日本人中心の吹奏楽サークル 時 土曜午後or日曜午前 場 Musospace

くおしゃべりをするボランティ

時 毎月第一土曜(日本人会)

_第二・第四土曜(オンライン)

■ nihongo_hanasukai@live.jp

時事英文記事で勉強しません

時 毎週木曜9:30~12:00

場 オーチャード付近 ☑ readworldnewssg@

gmail.com

フェッショナルが集まるビジネス コミュニティです。 wind.ensemble. HP https://sg-wakyo.com nippon@gmail.com シンガポール植物園

ESJ(アンサンブル・シンガ ポール・ジャパン) アマチュア演奏家中心の音楽団体。 毎月第一土曜日10時開催 http://sgbotanic-jpguide オーケストラ・室内楽経験者募 blogspot.sg/

場 植物園ビジターセンター シン 財 年一回程度、演奏会を開催☑ esjinfo@yahoo.co.jp ガポール植物園日本語ガイド ゆるくゴミ拾いで世界に貢献しま シンガポール人と日本語で楽し

せんか。月2回程度活動。 ■ picky.singapore2020@ gmail.com(代表)

> 県人会·同窓会・ サークル情報探しも SingaLifeで!

> > 御掲載は無料です お申込みはこちら!

京都倶楽部会員募集中!

京都府公認の京都倶楽部は、交流会だけではなく、 京都のPRも積極的に行っています。 「京都が大好き、京都にご縁のある方など、お気軽にご参加ください!

連絡先:sgkyotoclub@gmail.com



Sushi Sei

鍛えてから、整える

Bulky Fitnessの新プランは ボディメイク×ストレツチ

身体を動かすことが苦手な運動初心者にもオススメな「ボディメイク」と 「ストレッチ」を組み合わせた新プランがBulky Fitnessに誕生!!



新プランスタート キャンペーン

先着3名様

月額300\$割引 (最大1800\$割引!)



Bulky Fitnessの新プランで

美しい、かっこいいカラダ

しなやかでコリが無いカラダの

両方を手に入れられる

ボディメイクをはじめてみませんか?

トリプルリリース ストレツチ

Bulky Fitnessのストレッチは従来の筋肉だけを 伸ばすやり方とは全く違った「筋肉」「筋膜」「皮膚」 の3つに効果的にアプローチするトリプルリリース ストレッチ!! 身体の柔軟性アップだけではなく、 肩こりや腰痛の軽減、姿勢改善にも効果的です。

トリプルリリースストレッチの特徴 3段階のアプローチ

■ 圧迫する (コンタクト)

筋膜や筋肉の固くなりやすい部位を圧迫 する。圧迫する部位は複数の筋肉と筋肉の ちょうど間の癒合点で、東洋医学のツボ、 経穴と同じ部位であることも多い。



■ 滑らせる (スラックアウト)

圧迫した部位を筋繊維の方向に合わせて スライドさせ、「皮膚」「筋膜」も緩みやすい 状態にする。



時間60分

▋伸ばす(ムービング)

コンタクト、スラックアウトした部位を固定しな がら筋繊維の方向に合わせて筋肉を伸び縮み させる。これにより「筋肉」「皮膚」「筋膜」の 3つの組織全てが刺激され、従来より効果的な ストレッチができる。



ボディメイク × ストレッチプラン詳細

準備 5分 (レンタルウェアにお着替え、サプリメントを提供) パーソナルトレーニング 35分 (専門的なマシンやウェイトを使って筋肉を鍛える) パーソナルストレッチ 20分 (トリプルリリースストレッチ)





Bulkyはオールインワンパッケージで 至れり尽くせり! 通いやすい!!

月額1200\$~(2~6ヶ月の4種類のフランあり)、人会金500\$ ウェアのフルレンタル、トレーニング前、中、後のサプリメント提供 毎日のオンライン食事指導もオールインワンのパッケージ

まずは無料のカウンセリングを!!

- 2プロのトレーナーによるヒアリング 1施設見学
- ③専用機器での測定 ④目標へのアプローチ方法の相談

お問合せはLINEの専用アカウントへ

Bulky Fitness LINE ID @zka1165b







